

[tutoriel](#)

Glossaire de GnuCash

Voici un glossaire des termes courants utilisés dans GnuCash.

anglais	français	Explication
Account	Compte	Un compte garde la trace de ce que vous possédez, devez, dépensez ou recevez.
Accounting Period	Période comptable, exercice comptable	Période à laquelle se réfèrent les livres comptables d'une organisation. Les périodes comptables courantes sont le mois, le trimestre et l'année.
AqBanking	AqBanking	Bibliothèque qui implémente l'interface informatique de banque à domicile allemande (HBCI) et la norme de communication Internet bancaire électronique (EBICS), OFX Direct Connect et Paypal. C'est le successeur d'openHBCI.
Asset	Actif	Quelque chose que vous possédez. Tout ce qui, tangible ou intangible, peut être possédé ou géré pour en tirer une valeur et qui a une valeur économique positive est considéré comme un actif.
Balance Sheet	Bilan	Résumé des soldes financiers d'un individu ou d'une organisation. Il résume les actifs, les passifs et les fonds propres d'une entreprise à un moment donné.
Book	Livre	Enregistrement de toutes les transactions d'un individu ou d'une organisation. Dans GnuCash, chaque fichier contient un livre.
Capital Gain	Plus-value	Différence entre les prix d'achat et de vente d'un investissement au moment où il est vendu. Aussi appelé "gain réalisé". Avant la vente d'un investissement, la différence de valeur est appelée gain non réalisé.
Capital Loss	Moins-value	Différence entre les prix d'achat et de vente d'un investissement au moment où il est vendu. Aussi appelé "perte réalisée". Avant la vente d'un investissement, la différence de valeur est appelée perte non réalisée.
Capital stock	Actions, Capital social	cf. Actions (Stock)
Chart of Accounts	Plan comptable	Liste de tous les comptes disponibles dans le fichier de données. Le plan comptable est composé de comptes de bilan (actif, passif, capitaux propres) et de comptes de résultat (produits, charges, gains, pertes).
Commission	Commission	Frais payés à un courtier pour acheter ou vendre des titres.

anglais	français	Explication
Commodity	Produit	Quelque chose de valeur, facilement négociable ou vendable Par exemple, les devises, les actions, les obligations, les céréales, le cuivre et le pétrole sont des produits.
Common stock	Actions ordinaires	cf Actions (Stock)
Compounding	Composition	Concept selon lequel les intérêts réinvestis peuvent ensuite produire leurs propres intérêts (intérêt sur intérêt). On parle souvent d'intérêts composés.
Cost Basis	Coût de base	Coût initial d'un bien, ajusté en fonction de divers facteurs (fractionnement d'actions, dividendes, dépréciation et distributions de remboursement de capital, etc.) Surtout utilisé à des fins fiscales, pour déterminer le gain en capital.
CSV	CSV	Acronyme de "valeurs séparées par des virgules". Les fichiers CSV servent à stocker des données en clair. Chaque ligne de ce fichier est un enregistrement qui peut comporter plusieurs champs séparés par des virgules. Le format CSV est une format d'importation supporté par GnuCash.
Dividends	Dividendes	Paiements en espèces versés par une entreprise à ses actionnaires. Le montant est généralement une partie des bénéfices de l'entreprise. Toutes les actions ordinaires ne donnent pas de dividendes.
Equities	Actions	Les actions sont des investissements par lesquels l'investisseur devient propriétaire de tout ou partie d'un bien.
Financial Transaction Services (FinTS)	FinTS	Protocole bancaire utilisé par les banques allemandes. Développé par le comité central allemand des banques ZKA (Zentraler Kredit-Ausschuss), il n'est utilisé que par les banques allemandes. Avant 2002, il était appelé Home Banking Computer Interface (HBCI). Le format FinTS est utilisé par GnuCash pour les importations.
FinTS	FinTS	Protocole bancaire utilisé par les banques allemandes. Développé par le comité central allemand des banques ZKA (Zentraler Kredit-Ausschuss), il n'est utilisé que par les banques allemandes. Avant 2002, il était appelé Home Banking Computer Interface (HBCI). Le format FinTS est utilisé par GnuCash pour les importations.
GSettings	GSettings	Outil de stockage des données de configuration de l'utilisateur. Il utilise le dépôt de données natif du système d'exploitation : DConf sous Linux, la base de registre sous Windows.

anglais	français	Explication
HBCI (Home Banking Computer Interface)	HBCI	Protocole de banque en ligne indépendant des banques, utilisé par les banques allemandes. HBCI (Home Banking Computer Interface) a été développé par le comité central allemand des banques ZKA (Zentraler Kredit-Ausschuss). Depuis 2002, elle s'appelle Financial Transaction Services (FinTS). Le format d'importation HBCI est supporté par GnuCash.
Home Banking Computer Interface	HBCI	Protocole de banque en ligne indépendant des banques, utilisé par les banques allemandes. HBCI (Home Banking Computer Interface) a été développé par le comité central allemand des banques ZKA (Zentraler Kredit-Ausschuss). Depuis 2002, elle s'appelle Financial Transaction Services (FinTS). Le format d'importation HBCI est supporté par GnuCash.
Interest	Intérêts	Montant payé par un emprunteur à un prêteur pour disposer de son argent. En général, il s'exprime en pourcentage du capital par an. Ainsi, un compte d'épargne rémunéré à 1 % rapporte 1 € pour chaque tranche de 100 € déposée par an.
Liability	Passif	Dettes ou obligations dues par un individu ou une organisation.
LibOFX	LibOFX	Bibliothèque open source pour OFX. Créée par l'un des développeurs de GnuCash, conçue à l'origine pour être l'interface OFX de GnuCash. Voir également OFX.
Liquidity	Liquidité	Mesure de la facilité de conversion d'un investissement en espèces. L'argent sur un compte d'épargne est très liquide, tandis que l'argent investi dans une maison est peu liquide car il faut du temps pour vendre une maison.
Lot	Lot	Regroupement de marchandises qui permet de constater ultérieurement que l'article acheté lors d'une transaction est le même que celui vendu lors d'une autre transaction. Les lots sont souvent utilisés pour les actions, où le gain en capital peut dépendre de l'article vendu à un moment donné.
MT940	MT940	Norme d'information financière définie par SWIFT et utilisée par plusieurs banques européennes. Elle est également utilisée en interne dans HBCI. Vous ne pouvez malheureusement pas télécharger la norme MT940, mais certaines banques la publient sur leur site web. Le format d'importation MT940 est supporté par GnuCash.
OFX	OFX	Format Open Financial eXchange. Cette norme d'échange d'informations financières est utilisée par de nombreuses institutions. Le format d'importation OFX est supporté par GnuCash.
Price Database	Base des cours	Liste de cours pour les actions, les fonds communs de placement et les devises.
Principal	Principal	Montant initial de l'argent investi ou emprunté.

anglais	français	Explication
QFX	QFX	Format propriétaire d'échange d'informations financières développé par Quicken et utilisé par de nombreuses institutions. Le format d'importation QFX est supporté par GnuCash.
QIF	QIF	Norme libre pour la lecture et l'écriture de données financières dans des fichiers. Cet ancien format est encore utilisé par de nombreuses institutions. Le format d'importation QIF est supporté par GnuCash.
Realized Gain	Gain réalisé	Différence entre le prix d'achat et le prix de vente d'un investissement au moment où celui-ci est vendu. Également connu sous le nom de gain en capital. Avant la vente d'un investissement, la différence de valeur est appelée gain non réalisé.
Realized Loss	Perte réalisée	Différence entre le prix d'achat et le prix de vente d'un investissement au moment où celui-ci est vendu. Également connue sous le nom de perte en capital. Avant la vente d'un investissement, la différence de valeur est appelée perte non réalisée.
Reconciliation	Rapprochement	Processus de vérification au cours duquel l'utilisateur compare ses registres à ceux de l'institution financière pour s'assurer que les registres de chaque système concordent à un moment donné. Au cours du rapprochement, l'utilisateur compare les transactions individuelles de son dossier avec le relevé de l'institution À l'issue de ce processus, les soldes de l'institution et du compte rapproché correspondent à ce moment précis du registre.
Return	Retour	Revenu total plus les gains ou pertes en capital d'un investissement. Voir également Rendement (yield).
Reversing Transaction	Transaction inverse, transaction d'annulation	En comptabilité classique, une transaction n'est jamais supprimée. En cas d'erreur, la transaction d'origine reste dans le grand livre, et une transaction est ajoutée au grand livre pour annuler la transaction originale. Cette opération de contre-passation reproduit la transaction originale, mais avec des montants de débit et de crédit inversés. Cela annule l'effet de la transaction erronée dans les livres. Une fois la transaction d'annulation saisie, une transaction corrigée peut alors être saisie. Les opérations de contrepassation sont peu utilisées dans la comptabilité personnelle.

anglais	français	Explication
Risk	Risque	<p>Probabilité que le retour sur investissement soit différent de ce qui était prévu.</p> <p>Les investissements sont souvent classés selon une échelle allant d'un risque faible (par exemple, les comptes d'épargne ou les obligations d'État) à un risque élevé (par exemple, les actions ordinaires ou les obligations à haut risque).</p> <p>En règle générale, plus le risque est élevé, plus le rendement possible est élevé.</p>
Scheduled Transaction	Transaction récurrente, Transaction planifiée	<p>Les transactions planifiées permettent de sauvegarder des informations sur des transactions programmées pour avoir lieu une fois ou périodiquement</p> <p>Voir aussi Rendement (Yield).</p>
Scheme	Scheme	<p>Langage de programmation fonctionnelle basé sur un dialecte de LISP.</p> <p>Les rapports dans GnuCash utilisent le langage Scheme. Les utilisateurs qui souhaitent personnaliser les rapports doivent donc les programmer en Scheme.</p>
Shareholder	Actionnaire	Personne qui détient des actions ordinaires d'une société.
Split	Ventilation, répartition	<p>Unité comptable fondamentale.</p> <p>Chaque ventilation est constituée d'un montant, de la valeur de ce montant exprimée dans une devise (éventuellement) différente, d'un mémo, d'un pointeur vers la transaction mère, d'un pointeur vers le compte débité, d'un indicateur et d'un horodatage de rapprochement, d'un champ d'action et d'un champ clé-valeur qui peut stocker des données arbitraires.</p>
Stock	Action	<p>Un titre qui représente une certaine fraction de propriété d'une entreprise.</p> <p>C'est ce que vous achetez lorsque vous « achetez des actions » d'une société sur le marché libre.</p> <p>aussi connu sous le nom de capital-actions ou d'actions ordinaires.</p>
Stock split	Division d'actions	<p>On parle de division d'actions lorsqu'une société propose d'émettre un certain nombre d'actions supplémentaires pour chaque action existante.</p> <p>Par exemple, une division d'actions "2 pour 1" signifie que si vous possédez 100 actions d'une société, vous recevrez 100 actions supplémentaires sans frais.</p> <p>Le prix unitaire des actions est généralement ajusté pour qu'il n'y ait pas de changement net de la valeur, Dans cet exemple, le prix par action sera divisé par deux.</p> <p>Notez que ces opérations affectent le coût de base par action détenue.</p>

anglais	français	Explication
Transaction	Transaction	Une transaction comporte une date, une description, un numéro d'identification, une liste de deux ou plusieurs ventilations et un cadre clé-valeur. Les transactions incarnent la notion de comptabilité "en partie double".
Unrealized Gain	Gain non réalisé	Différence de valeur entre le prix d'achat et la valeur actuelle d'un actif donné. Ce gain reste non réalisé jusqu'à ce que l'actif soit vendu, après quoi il devient un gain réalisé Voir également Gain en capital.
Unrealized Loss	Perte non réalisée	Différence de valeur entre le prix d'achat et la valeur actuelle d'un actif donné. Ces pertes restent non réalisées jusqu'à ce que l'actif soit vendu, après quoi elles deviennent des pertes réalisées. Voir également Perte en capital.
Valuation	Estimation	Processus de détermination de la valeur marchande ou du prix auquel l'investissement se vendrait dans un "délai raisonnable".
XML	XML	(eXtensible Markup Language) Langage de balisage normalisé international. Par défaut, GnuCash stocke ses données dans une structure de données XML.
Yield	Rendement	Mesure de la somme d'argent gagnée par un investissement (c'est-à-dire le revenu obtenu de cet investissement). Généralement exprimé en pourcentage du montant principal. Le rendement ne comprend pas les gains ou les pertes en capital (voir Retour). Par exemple, une action qui se vend 100 \$ et donne 2 \$ de dividendes par an a un rendement de 2 %.

Voir aussi

- **(en)** <https://www.gnucash.org/docs/v4/C/gnucash-guide/gnc-gloss.html>

Basé sur « *GnuCash Glossary* » par gnucash.

From:
<http://doc.frapp.fr/> - **doc**

Permanent link:
<http://doc.frapp.fr/doku.php?id=tutoriel:gestion:gncash:tuto:annexes:glossaire:start>



Last update: **2023/04/19 17:42**

